

USABWE GUKORESHA IKARAMU Y'UMUKARA CYANGWA Y'UBURURU WUZUZA.

1. UMWIRONDORO W'UMUKURU W'UMURYANGO ABONEKAHO

IZINA RYA NYUMA: _____

IZINA RYA MBERE: _____

ITARIKI UBUSABE BWAKIRIWEHO: _____

IZINA RYO HAGATI: _____ SEGITERI: _____

INOMERO N'UMUHANDA: _____

UMUGI: _____

LETA CYANGWA SITETI: _____ ZIP CODE: _____

ADERESI WOHEREREZWAYO INZANDIKO
(niba itandukanye na adresi y'umuhanda utuyeho) _____

UMUGI: _____

LETA CYANGWA SITETI: _____ ZIP CODE: _____

INOMERO YA TELEFONE YO MURUGO: _____

INOMERO YA TELEFONE IGENDANWA: _____

ADERESI YA EMAIL: _____

2. IMYIRONDORO Y'ABAGIZE UMURYANGO (ubusobanuronganda bwo kuzuza aka gace buri hasi kurupapuro)

IZINA (IZINA RYA MBERE NIRYA NYUMA)	AMASANO MUFITANYE N'UMUKURU W'UMURYANGO	ITALIKI Y'AMAVUKO	IGITSINA (zengurutsa uruziga rimwe)	INOMERO YA SOCIAL SECURITY CYANGWA INOMERO YA I-94	UBUMUGA (zengurutsa ruzigia rimwe)	UBWISHINGIZI BW'UBUZIMA	UMUSIPANI SHI, UVA MURI AMERIKA Y'EPOH, CYANGWA UKOMOKA KUBA SIPANISHI?	UBWOKO	IMIMERERE YA GISIRIKARI (zengurutsa uruziga rimwe)	UMWAKA W'AMASHURI WOHEJURU WAGARUKIYEMO	UMURIMO (IMIMERERE Y'AKAZI)
1 KORESHA UYU MURONGO KUMUNTU WANDITSE HEJURU	UMUKURU W'UMURYANGO		IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
2			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
3			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
4			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
5			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
6			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
7			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		
8			IGITSINA GABO IGITSINA GORE UNDI		YEGO OYA UTAZWI		YEGO OYA		UWAHOZE MUGISIRIKARI UGIKORA NTANUMWE GUKEKERANYA		

ABAGIZE UMURYANGO NIBANGAHE:

Umwenebihugu
w'AmerikaUdashobora
kwivana munzu

Urubyiruko rudafite icyo rukora (imyaka: 14-24) udakora cyangwa ntanige

IGICE CY'UBUSOBANURONDANGA BWO	ISANO	ITALIKI Y'AMAVUKO	SOCIAL SECURITY CYANGWA INOMERO YA I-94	UBWISHINGIZI BW'UBUZIMA	Ubwoko	UMWAKA W'AMASHURI	UMURIMO (IMIMERERE Y'AKAZI)	
KUZUA URI MUNZU:	K'UMUKURU W' ABATUYE MUNZU	• Italiki y'imiterere: 99 / 99 / 99	• Italiiki y'imiterere: 999-99-9999	• Imiterere y'inomero ya Social Security: 99999999 99 (imibare 11)	• Medicaid • Medicare • Porogaramu ya Leta y'Ubwishingizi bwo Kwivurizaho bw'Abana • Porogaramu ya Leta y'Ubwishingizi bwo Kwivurizaho y'Abantu Bakuru • Ubwishingizi bwo Kwivurizaho wa Gisirikari • Guhita ugura • Aho ukorera • Ntanumwe	• Umusangwabutaka w'Amerika • Uwavukiye muri Alaska • Umunyaziya • Umuzungu • Umwirabura cyangwa Umwirabura w'Umunyamerika • Uwirangije Koreji (imyaka 2 cyangwa 4) • Uwirangije andi makuru nyuma y'ayisumbuye	WOHEJURU WAGARUKIYEMO • Hagati ya 0 n'umwaka w'amashuri wa 8 • Hagati y'umwaka wa 9 nuwa 12 w'amashuri/utararangije • Urangije amashuri nundi wo muri Pacific Islander • Undi • Ubwoko butandukanye	• Ukora (amasaha yabugenewe y'akazi yuzuye) • Okora (amasaha make) • Umuhinzi w'umwimukira ukorera ibihe • Udafite akazi (igihe gito, amezi 6 cyangwa muni) • Udafite akazi (igihe kirekire, kirenze amezi 6) • Udafite akazi (utari mu ishyirahamwe ry'abakora cyangwa abashaka akazi) • Uwafashe ikiruhuko cy'akazi
		• Umukuru w'umuryango • Uwo bashakanye • Umwana • Umwana urerwa n'umubyeyi utari uwe • Umwuzukuru • Umuvandimwe • Umubyeyi • Sogokuru • Undii mufitanye isano • Ntasano	• I-94 format: 99999999 99	• I-94 format: 99999999 99 (imibare 11)	• Uwirangije Koreji (imyaka 2 cyangwa 4) • Uwirangije andi makuru nyuma y'ayisumbuye	• GED/Impamyabushobozi yemejwe • Undi • Ubwoko butandukanye		
					• Undi • Ubwoko butandukanye	12 + make yizwe yayisumbuye • Uwarangije Koreji (imyaka 2 cyangwa 4) • Uwarangije andi makuru nyuma y'ayisumbuye		
						• Uwirangije Koreji (imyaka 2 cyangwa 4) • Uwarangije andi makuru nyuma y'ayisumbuye		

3. UBWOKO BW'INZU BATUYEMO (andika kuri rimwe)

<input type="checkbox"/> INGARAGU	<input type="checkbox"/> UMUBEYI W'UMUGORE WABAYYE UDAFITE UMUGABO UMUGABO W'UMUBEYI WABAYYE UTABANA N'UMUGORE	<input type="checkbox"/> ABABYEI BABIRI BABA MUNZU IMWE ABANTU BAKURU BADAFITANYE ISANO N'ABANA	<input type="checkbox"/> IBISEKURA BITANDUKANYE MUNZU
ABANTU BAKURU BABIRI BADAFITE ABANA			UNDI: _____

4. AHO ABABA MUNZU
BAKURA AMAFRANGA
(uzuza ibijyanye nabo byose)

Kwo wujuje hagaragaza aho amafranga yinjira ava mubaba murugo, ugomba kwifashisha impapuro ziyana n'urupapuro wujuje zerekana aho umutungo uva. Ibirebana N'UMUTUNGO UVA MUKAZI, tanga kop i'amasheki yawe wahembeweho iminsi 30 yabanjirije uru rupapuro rw'ubusabe wujuje, cyangwa tanga ikopi yawe y'imisoro ya leta wujuje wakoreye bagushubije.

Ku BINJIZA BIKORERA KUGITI CYABO cyangwa ATURUKA MUBUHINZI, tanga ikopi yawe y'imisoro ya leta wujuje wakoreye bagushubije.

<input type="checkbox"/> UMUTUNGO UVA MU KAZI (UMUSHAHARA/IGIHEMO)	<input type="checkbox"/> AYA SOCIAL SECURITY Y'UBUMUGA (AYIYONGERA KWATANGWA)	<input type="checkbox"/> UBWISHINGIZI BW'UBUMUGA BWIGENGA	<input type="checkbox"/> INKUNGA Y'AMAFARANFA AVA MUMURYANFO CYANGWA INSHUTI
ABIKERERA KU GITI CYABO CYANGWA AMAFRANGA ATURUKA MU MIRIMA	SSDI (AMAFARANGA YA SOCIAL SECURITY Y'UBUMUGA)	AMAFARANGA Y'INDISHYI Y'ABAKOZI	AMAFRANGA ATANGWA NGO ATUNGA CYANGWA ANAFASHA UWU MWATANDUKANE MWARI MWARASHAKANYE
AMAFARANGA Y'UBWITEGANYIRIZE BW'ABATAGIKORA BARI MUZABUKURU	URWEGO RW'ABAHOZE MUGISIRIKARE RUSHAMIKIYE KUNDISHYI Y'UBUMUGA	UBWISHINGIZI BWO KUTAGIRA AKAZI/INYUNGU	INDI: _____
IKRUHUKO CY'IZABUKURU	URWEGO RW'ABAHOZE MUGISIRIKARI RUTAREBANA NA SERIVISI RUSHAMIKIYE KU KIRUHUKO CY'UBUMUGA	UBUFASHA BWA TANF/FIP	UBUFASHA BW'UMWANA NTAMAFARANGA YINJIRA

Hari uri murugo wazigame renze \$50,000 (harimo yose ari kuri konti yogukoresha niyo kuzigamaho, CDs, n'andi ashorwa)?

YEGO OYA Hari uri munzu yanyu wujuje iby'imisoro yashubijwe akanabona EITC
(kugabanyirizwa amafaranga y'imisoro watanz) y'inzungu y'umwaka ushize cyangwa uyu mwaka?

5. ABARI MUNZU BATAGIRA AMAFRANGA
Y'IMFASHANYO
(uzuza ibirebana nabyo byose)

<input type="checkbox"/> SNAP (POROGARAMU Y'IMFASHANYO Y'IBIRYO)	<input type="checkbox"/> HCV (AMAZU LETA IFASHA ABATISHOBODE KUBAKODESHEREZA AHO GUTURA HABONEYE BAHITAMO)	<input type="checkbox"/> HU-D-VASH (URWEGO RUKORANA N'ABAHOZE MUGISIRIKARI MUKUBATERA INKUNGA Y'AHO BATURA)
<input type="checkbox"/> WIC (ABAGORE, IMPINJA, N'ABANA)	<input type="checkbox"/> AMAZU YA LETA	POROGARAMU YA LETA IFASHA ABABYEI BAFITE AMIKORO MAKE IBAIRHIRA AHO GUSIGA ABANA MUGIHE BABA BARI MUKAZI
<input type="checkbox"/> LIHEAP	<input type="checkbox"/> UBUTERANKUNGA BUHORAOH BWA AMAZU	ITEGEKO RYOROHREZA ABANTU KUBONA UBWISHINGIZI BWO KWIVUZA

6. IMIMERERE Y'BY'AMAZU (andika kuri rimwe)

<input type="checkbox"/> IYAWE BWITE	<input type="checkbox"/> UBUKODE	<input type="checkbox"/> ANDI MAZU AHORAO	<input type="checkbox"/> UDAFITE AHO KUBA (ni ba udafite aho uba, ibaho gutura hawe hahagaze gute?)	<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA Uriha angahe y'inguzanyo y'inzu cyangwa ukodesha kuri angahe buri kwezi? \$ _____
Niba UKODESHA, ayo uriha icyuma gishyushya munzu yaba ari muvo wishyura y'ubukode?				<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA
Niba UKODESHA, hari ubufasha ubona bwogukodesha?				<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA
Niba UKODESHA, ayo ukodesha ashingiye ku ijanisha ry'ayo ukorera?				<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA

7. NYIRI NZU/IBIMURANGA

IZINA:

8. UBWOKO BW'INZU (andika kuri rimwe)

<input type="checkbox"/> INZU	<input type="checkbox"/> INZU YIMUKANWA	<input type="checkbox"/> GUKODESHA ICYUMBA	<input type="checkbox"/> 2, 3, CYANGWA 4 AMAZU AFATANYE.	<input type="checkbox"/> 5 CYANGWA ARENZE AFATANYE.	<input type="checkbox"/> IBINDI: _____
<input type="checkbox"/> GAZI	<input type="checkbox"/> AMASHANYARAZI	<input type="checkbox"/> GAZI (LP)	<input type="checkbox"/> AMAVUTA ATANGA INGUFU Z'ICANWA	<input type="checkbox"/> INKWI/NYIRAMUGENERI/IBIGORI	<input type="checkbox"/> IBINDI: _____
Niba ari propane cyangwa amavuta bitanga ingufu z'umuriro, irimo ubusa cyangwa ari nkeya (20% cyangwa hasi, cyangwa iri mu mutuku)?					

10. INZU IKORESHA KOMPANYI Z'ICYUMA
GITANGA UBUSHYUHE MUNZU CYANGWA
AMASHANYARAZI

Ufite urupapuro rukumenyesha igihe bizophagikirwa?	<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA	Ugomba kuzashyiramo ikopi y'urupapuro rwa vuba rwa FAGITIRI Y'IKORESHA RY'ICYUMA GISHYUSHA munzu na FAGITIRI Y'AMASHANYARAZI bri kumwe n'urupapuro rwujiwe rusaba.
Ubu byaba bifunzwe?	<input type="checkbox"/> YEGO <input type="checkbox"/> OYA	

ICYEMEZO CY'IMVUGONYANDIKO

Jyewe, ndemezako nkurikije amategeko ahanira kubeshya nkana ko ibyo mvuze hejur ari ukuri. Ntanze uburenganzira umuryango ushinze we gurukirana uru rupapuro rusaba gushakisha andi makuru yiyongera no gufatanya amakuru n'undi muryango bigamije kunyemerera ubufasha munzu yanje. Iri fatanya ry'amakuru niryo gukorwa mucyubahirio cyuzuye cy'ibanga ry'ibyanditswe bikubife kuri uru rupapuro rusaba.

Niyomamvu, njyewe ndikuzu uru rupapuro rw'ubusabe butangwa na na Porogaramu y'Ubufasha bw'ltangangfu zicanwa mungo z'abafite Amikoro Make (LIHEAP) na/cyangwa porogaramu y'ubufasha bwo kwita kuhatwe. Nemeje kurushaho ibikurikir a: Ndemezako arije muntu wenyine ufite cyangwa usaba gukorana n'iyo cyangwa n'aya ma porogaramu. Ndabyumvako aya makuru azakoresha, muri uku gusaba, mukureba mukwemeza ko nemerewe no muzindzi nzego za porogaramu cyangwa servisi. Ubundi buryo bw'amakuru atariyo kuri iyi fishi buzhanishwa amategeko. Ndemeko amafaranga ya LIHEAP ayo arivo yose azahabwa azakoresha gusa mukuruhia asabwa kuriha ibikoresha n'ingufu zicanwa munzu. Ndabyumvako gushyira umukono (haba ku ifishi yanditswe cyangwa iyikoranabuhanga) kuri uru rupapuro rw'ubusabe, mpaye uburenganzira imibereho iboneye munzu yanje ntacyo ndishye cywanga umuryango wanje kandi, niba bikoresha, nemereye ibiro kuvugana na nyirinzu wanje uruhushya rwo kwita kunzu. Uru rupapuro rusaba ntirwemezako umurimo wokwita kucyo kunzu icyo aricyo cyose kizakorwa kunzu yanje.

Mpaye uburenganzira leta ya Iowa, Urwego rwa leta Zunze Ubumwe rw'Ibitanga ingufu zicanwa n'lmbereho myiza, n'muryango gukomeza gukora kuri ubu busabe guhabwa amakuru yinyongera ku ikoresha ry'itanga ngufu munzu yanje ndimo n'uburyo nagiye ndiha. Kandi mpaye uruhushya na leta ya Iowa rwo kurekura amakuru yujuje kurupapuro rw'ubusabe kubampa ibitangangfu bicanwa nkoresha noguha amakuru arambuye ya konti yanje n'itangangfu rikoresha kuri LIHEAP na Porogaramu Itanga ubufasha bwo kwita kunzu.

Ndumva iyi nyandikomvugo.

UMUKONO

ITALIKI